

Korenčast

Radicofus, Voll wurzlen. pólhen korenìn,
korenínast, koréznhast, korénkast.

Korencec
-2

Radicula, wüurzlein. koreníniza, koréniz,
korenízhiza, ozífik.

HIPOLIT: Dict. I , 542

Korenci

z'

Asarum, haselwurz. lejskou Korénix, lejskova
Koreníka.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 52

koreníčica

Radicula, wüurzlein. koreníniza, koréniz,
korenízhiza, ozífik.

HIPOLIT: Dict. I , 542

korenika

Vulgago, haselwurz. léskova korenika, ali vérih
féliszhe.

HIPOLIT: Dict. I , 730

korenika

Haselnurx. Ljškova korenika. Sfarum,
nardus sylvestris.

Korenika

Asarum, Haselwurz. lejskou Korénix, lejskova
Korenika.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 52

Korenika

Albucum, weiss Approdillen, goldwurz, oder heyduinke
blum. slata korenika, sydovska rosha.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 25

Korenika

Anchusa, ein stehendes Kraut mit rothfärbigen
wurzeln. ena bodécha sel s' ardécho Koreníko:
ardékh volóuoki-jesik.

korenika

klein Veyelwurz. Chamaeiris. mála fiólna
korenika.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 26

korenika

mála fiólna korenika. klein Veyelwurz.
Chamaeiris.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 38

korenika

Fiolna korenika. vide mala fiolna korenika.

HIPOLIT, Dict:
Index alphabeticus
arborum etc., 36

korenika

Afsclepias. Schwalbenwurz. Lástovizhna
koreníka, ali korén.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 2

korenika

Afarina, Afarum. haselwurz. léjskova
korenika.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 2

korenika

haselwurz. Afarina. léskova korenika.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 25

korenika

leskova korenika. haselwurz. Afarina.

HIPOLIT. Dict:
Index alphabeticus
arborum etc. , 38

korenika

Chamoeiris. klein Veigelwurz. mála fíolna
korenika. vide Iris.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

, 5

Korenika

Korenike

Dactylus, ein finger. en pèrst. Dattelkern.
palme fad, ali figa. ein grass mit villen gleichen
wurzeln vnd spizzinken gleich wie die Zäne. ena
trava s'enákimi koreníkami koker sobé.

korenina

Wurzel. korén, korenína, korénie. Radix.

korenina

Iris. Veigelwurz. Fiólna, ali Fiólishna
korenina, ali pláva Lília, imà bejl po fi-
ólizah dishézh korèn.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 13

korenina

Behium rubrum officin. Roth widerstos. Behen,
ena korenina.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 3

korenina

Stirps, ein stamm, ankunft, Vrsprung, geschlecht.
déblu, stebłu, korenina. prihòd, fazhétik, odskó-
zhik. pozhétik éne shláhte, shláhta, rud, fárod,
rodbina.

Korenina

Taurus, ein stier, ochs, farr. ein himmlisches
Zeichen. die wurzel des baums. en júniz, vol,
bak. énu nebéshku [námínie, ali ofvéjfdje.
ta korenina éniga drivéfsa.

Korenina

Fibratus, ut fibrata radix. eine harrechtige wurzen. éna lafsáta korenína, ali en lafsát korèn.

korenina

Rebarbaren, ein wurzel. Rebárbara, grenka
korenína. Rhabarbarum, Rheum.

Korenina

Arbor sustentatur a Radice, der Baum wird erhalten
Von der wurzel, Drivú je gori dersšanu od
korenine,

HIPOLIT, Dict.
Orbis pictus, 5

Norenina

e radice surgit stirps (femina:) Aus der
wurzel steigt übersich der Stamm.
S' Norenine refteja natwifku tu deble.

HIPOLIT, Dict.:

Orbis pictus, 5

korenina

Recifus,

vitia a stirpe recifa. von der wurzel ausgereu-
tete laster. is korenine vn patrène hudobýe.

HIPOLIT: Dict. I , 547

Korenina

Pullulo,

fylva a radice pullulat. der wald wachst aus
der wurzel. borsht is koreníne pogájna.

Korenina

Ablaqueatus,
Vitis ablaqueata. ein räben, die um die wurzel
gesäubert ist. eine terta, katera je okuli
Korenine okopána inu stréblena.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Pteris~~), 2

Korenina

Aggero,

aggerare arbores. die baum mit queten grund bey der
wurzel behütet. tu dreyje s' dobro parstjo'
sküli Korenine sassüti, pössipati.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) , 23

Korenina

Repullulo, wider herfür schiessen. repullulare
e radicibus. Von der wurzel wider ausschlagen.
od korenine súpet vun vdáriti, inu pognáti.

Korenina

Emico,

Emicare ex vna radice. von einer wurzel
herfür schiessen. s'ene koreníne napréj
pognáti, isyti.

korenina

Dentaria Matthioli major. Schuppenkraut. véli-
ki sobníák s'luskinafto béjlo korenino.

HIPOLIT, Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc.

Korenina

Iris bulbofa. Gelber Poëtischer hyacinth. ta
gjeli Hyacinth, imá shbúlasto koreníno inu dvej
gjéli Róshi kokèr túlipe.

HIPOLIT. Dict.:
Index alphabeticus
arborum etc. , 13

korenina

Dentaria. Zahnkraut. sobnýk ali sobniák imá
koreníno kokèr zhlovéjske sobé.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. ,

8

Korenina

Caryophyllata. Benediktenkraut. svétiga
Bedénica ali Benedicta séliszhe, imà eno
lipú dífhézho korenino kokèr ti nágelni.

HIPOLIT, Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc.

Borenia

Anchusa, ein stehendes Kraut mit einer rothfärbigen
wurzel. eine bodenhe schélishke 5' ardénho
Borenia.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 76

korenina

Radicitus,

herbas malas radicitus effodere. das Vnkraut
aus der wurzel ausgraben. plevèl is koreníno
vun skopáti.

korenina

Radicitus. Adv. aus der wurzel, aus dem grund.
s'korénam, s'koreníno, s'grúnta.

korenina

Radico, vel Radicor, einwurzlen, wurzen gewün-
nen. se řakoreníti, v'koreníti, v'koreníiniti,
koreníno sturíti, ali řadobíti.

Korenina

Stirps,
-imo de Stirpe recifus. mit der wurzel ausge-
rotet. is korenino van potégner, ali-
faterb.

HIPOLIT: Dict. I, 625

korenina

Stirpitus. Adv. Von grund aus. s'grúnta vun,
s'koreníno, cilu vúnkaj.

korenina

Revello, hinwegreissen. prozh odtérgati, res-
térgati: túdi prepúkati, vúnkaj is koreníno
fáréjti.

korenina

Divello, aus der wurzel reißen, aus[s]rupfen,
zerreißen. s' korendno von odreiti, spú-
nati, spúlití, restérigati, resxhéfniti.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 194

6

Korenina

Eradico, aus der wurzel reißen. s'
Korenino van sdrejtí, spékati, srávati,
spúlití, smúlití.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis) 217

6

Korenina

Estirpo, aus der wurzel aurreuten. is
Korenino von fdréjti, iskopráti, von
spúdati, ispraviti, von vréjahi: iskorev
niti, strébiti, fatréjti, splejti.

HIPOLIT: Dict. I, 231

Poronina

Exradico, mit der wurzel aussuchen. is
poronino isvoléjki; ispurkati, vun pro-
tegniti, fdrejšti, fruvjati, spuliti,
smuliti.

korenina

Doris, ein stechendes kraut mit rothfärbenden
wurzeln, sonst Anchusa genant. bodézhe
séliszhe s'ardézhefarbno korenino.

korenina

Vello,

radicitus vel cum radice vellere. mit der wurzel
ausreissen. s'korenino vun spúkati, potegniti,
sdréjti.

skorenina

Auswurzen. vun skoreniniti, s'korenino vun
sdréjti, spúkati, satréjti. Exstirpare, Eradica-
re.

HIPOLIT: Dict. II, 19

korenina

Ausraussen. vun spúkati, sruváti, s'korenino vun
sdréjti, smúlití. S. Evello, eradico, ex- et
deplanto.

korenina

Ausreissen, ausnemmen. vun potégniti, spúkati,
s'korenino vúnkaj sdréjti, sruváti, strejbíti,
satrejti. S. Evello, eradico, exstirpo, Eruo.

Korenina

Ausziehen, ausrupfen. vun spúkati, sruváti,
poruváti, s'korenino vun sdréjti, satréjti.
S. Evello, eradico, exstirpo.

Korenina
Korenine

Radix, wurzel. Koren, Korenina. altae
radices. Siefe wurzeln. globoſe Korenine.

HIPOLIT: Dict. I, 542

Korenine

Korenine

g

Simplicist, der Sich auf kräuter Vnd wurzlen
Verstehet. en séliszhar, katéri fe na séliszha inu
koronine saftópi. medicarum herbarum Indagator,
investigator.

177

HIPOLIT: Dict. II,

Korenina

Korenine

Wurzlen, überkommen. se sakoreniti, vkoreniti,
korenine sadobiti, sturiti. Radicare, Radicari:
radices agere.

korenina

Korenine

Salgama, allerley kraut vnd wurzlen die man zur speis einsalzet. vsih f'laht f'éliszha inu kore-
nîne, katére se k'shpíshi nasoléne hránio.

Korenina
korenine

Hermodactylus officinarum. et Verus. hermodat-
telen, oder finger Hermetis. Hermodactylus, en
korén kokèr enu ferzé fúrman trúje sorte, zhern,
ardèzh, inu bejl. tudi pèrft Hermétis, énu séli-
szhe ima korenine kokèr eni perftji s'béjlimi
nohtmý.

HIPOLIT. Dict.:

Index alphabeticus

arborum etc. , 12

Korenina
Korenine

Neco,
radices necantur. die wurzeln ersterben.
te Korenine so première possible.

HIPOLIT: Dict. I , 386

korenina
Korenine

Radicefco, einwurzlen. se vkoreníti, vkore-
nízhiti, fashéti korenine délati.

korenina

korenine

Radicosus, Voll wurzlen. pólhen korenin,
korenínast, korénzhast, korénkast.

Korenina
Korenine

Bulbus, Eschlauch. allerley runde wurzeln so vill
schelffen übereinander haben: als Zwiffel, knob-
lauch, kholwurz. vse forte konenin, katére imájo
velíku koshiz eno verhi druge kakèr luk, zebul,
zhefsèn.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 73, 74

Korenina
Korenine

Rauca, ein wurm, der die wurzlen verdérbt.
en zhèrv, katéri tim korenínam shkódi.

korenina
korenine

Subta.

subter radices. Viter dex murale. pod
koreninami:

HIPOLIT: Dict. I , 634

Korenina
Korenine

Dactylus, finger. gras mit villen gleichen wurzelen vnd spizzinken gleich wie die Zäne. Dat-
telkern. en perst. trava is enákimi korenínami
inu shpízami kóker so ti fobé. sad od pálmoviga
drivéfsa.

korenina
korenine

Truncus Adhaeret radicibus. der Stock hangt an
den wurzeln. shtor se dershi pèr koreninah.

HIPOLIT, Dict.:
Orbis pictus, 5

Korenina

Korenine

Capillamentum, das gehaar. kleine festerlein bey
der würzen. lafsé: tudi májheni laszi inu dlá-
zhize pèr korenínah, ali májhene korenínize.